

РЕШЕНИЕ

Единственного Участника Товарищества с
Ограниченной Ответственностью «Дочернее
предприятие «Актобе-Темир-ВС»

г. Алматы

11 марта 2015 года

Товарищество с ограниченной ответственностью
«Дочернее предприятие «Актобе-Темир-ВС»,
созданное по законодательству Республики Казахстан и
зарегистрированное Управлением юстиции
Каргалинского района Департамента юстиции
Актюбинской области, БИН 030340000898, РНН
600900516821, по юридическому адресу: Республика
Казахстан, 030500, Актюбинская обл., Каргалинский р-н,
с.Бадамша, ул. Мира 56, кв.2.

(далее – «Товарищество»)

В лице *единственного участника Товарищества* –

Компания **Gemini Mining B.V.**, зарегистрированная
соответствие с законодательством Королевства
Нидерланды, местонахождение Королевство
Нидерланды, г. Амстердам, ул. Strawinskylaan 805,
1077XX, номер регистрации юридического лица
№34361834 согласно выписке из коммерческого регистра
г. Амстредама, выдано 24.08.2011 года;

Руководствуясь

- Гражданским кодексом РК,
- Законом РК «О товариществах с ограниченной и
дополнительной ответственностью», другими
законодательными актами, действующими на
территории Республики Казахстан, а также
- Уставом Товарищества

Принимая во внимание, что

- Товарищество имеет возможность добывать и

RESOLUTION

of the Sole Participant of "Subsidiary Company"
Aktobe-Temir-VS" Limited Liability Partnership

Almaty city

11 March 2015

"Subsidiary company" Aktobe-Temir-VS" Limited
Liability Partnership, registered under the laws of the
Republic of Kazakhstan, by the Department of Justice
of Kargalinskyi district, Aktobe region, BIN
030340000898, RNN 600900516821, those registered
address is at Republic of Kazakhstan 030500, Aktobe
region, Kargalinskiy district, Badamsha village, 56
Mira Street, flat 2.;

(hereinafter referred to as the "Company")

By the sole participant of the Company -

Gemini Mining B.V., a limited liability company
registered under the laws of the Netherlands, registered
address: Strawinskylaan 805, 1077XX, Amsterdam, the
Netherlands, corporate registration number 34361834
according to the extract from the Amsterdam
Commercial Register issued on August 24, 2011;

Pursuant to

- the Civil Code of the Republic of Kazakhstan,
- Law "On Limited Liability and Additional
Liability Partnerships", other legislative acts in
force on the territory of the Republic of
Kazakhstan,
- the Company Charter

Whereas:

- The Company has the opportunity to produce and

продавать железную руду с содержанием Fe не более 37% и отсутствием спроса на добытую железную руду с содержанием Fe до 30 %;

- снижением спроса и цен на железную руду на мировом и местном рынках;
- резким снижением курса российского рубля;
- требуется время для технологического, экономического исследования и экспертизы по международным стандартам
- также требуется время для обоснования инвестиции для строительство ГОК с производством железно-рудного концентрата

ПРИНЯЛО РЕШЕНИЕ:

1. Произвести консервацию горных работ и работ по реализации продукции с 01.06.2015 г. по 31.12.2016 гг. с возможным продлением срока консервации исходя из уровня спроса и цен на железную руду.
2. Исключить с 01.06.2015 г. из штатного расписания Товарищества должности, указанные в Приложении №1 к настоящему Решению.
3. Утвердить с 01.06.2015 г. штатное расписание Товарищества согласно Приложению №2 к настоящему Решению.
4. Оказать в нижеуказанные сроки временную финансовую помощь в размере 2 513 844 долларов США на цели, указанные в Приложении №3:
 - в срок до 18.03.2015 года 779 941 доллар США на погашение долгов Товарищества согласно Приложению №4 со сроком возврата до 31.12.2016 г.;
 - в срок до 1.05.2015 года 938 784 доллар США на содержание Товарищества со сроком возврата до 31.12.2016 г.;
 - в срок до 01.01.2016 года 795 119 доллар США на содержание Товарищества со сроком возврата до 31.12.2016 года.
5. Вышеуказанную временную финансовую помощь предоставить за счет оставшихся средств от 2 750 000 долларов США, предоставленных в рамках Договора об оказании временной финансовой помощи №01/2014 от 06.01.2014 г. и за счет увеличения уставного капитала.

sell iron ore with content of Fe of not more than 37% and the lack of demand for mined iron ore with content of Fe up to 30 %;

- a sales slowdown for iron ore on the world and local markets;
- drop the rate of the Russian ruble;
- time is needed for technological, economic research and expertise on international standards
- time is needed to justify the investment for the construction of mining and processing plant with the production of iron ore concentrate

RESOLVES:

1. To conserve mining works and sales of products from 01.06.2015 up to 31.12.2016, with a possible extension of the period of conservation based on the level of demand and prices for iron ore.
2. To eliminate positions specified in Annex 1 to this Resolution starting from the 01.06.2015, from the staff list of the Company.
3. To approve the staff list of the Company starting from 01.06.2015 according to the Annex No. 2 to this Resolution.
4. To provide on the terms bellow temporary financial assistance in the amount of 2,513,844 USD for the purposes specified in Annex No. 3:
 - Before 18.03.2015 year 779,941 USD for the Company debts repayment according to Annex No. 4 with the repayment date till 31.12.2016;
 - Before 1.05.2015 year 938,784 USD for the Company's housing with the repayment date till 31.12.2016;
 - Before 01.01.2016 year 795,119 USD for the Company's housing maintain with the repayment till 31.12.2016 year.
5. The above mentioned temporary financial assistance to provide from the remaining funds in amount 2,750,000 USD provided under the Agreement of temporary financial assistance No. 01/2014 dated 06.01.2014 year and increase of the charter capital.


Единственный участник TOO
предприятие «Актобе-Темир-ВС»

«Дочернее

The sole participant of "Subsidiary Company
«Aktobe-Temir-VS" LLP

ПОДПИСЬ от имени Gemini Mining B.V.

SIGNED for and on behalf of Gemini Mining B.V.



A.C.I. den Heijer

C.A. Spek

A.C.I. den Heijer

C.A. Spek

United International Management B.V.



United International Management B.V.



СОКРАЩАЕМЫЕ ЕДИНИЦЫ ПО ШТАТУ ТОО "ДП"АКТОБЕ-ТЕМИР-ВС"

STAF REDUCTION IN "SC"AKTOBE-TEMIR-VS" LLP

Наименование структурных подразделений/ Department description	КОЛ-ВО сокращаемых единиц/number of reducing positions
АУП Актобе/Aktobe administrative and management personal	
Служба закупа и снабжения/ Procurement and supply dept.	
Менеджер по закупу и маркетингу/ Procurement and marketing manager	1
Менеджер МТС/ Material and technical supply manager	1
Бухгалтерия/ Accounting	
бухгалтер /accountant	1
Планово-экономический отдел / Planning and economic dept.	
ведущий экономист /leading economist	1
Административно-хозяйственный отдел /Maintenance dept.	
офис менеджер / office manager	1
системный администратор /IT administrator	1
Водитель / driver	1
Производственно-геологическая служба/ Production and Geological Survey	
chief Geologist	1
Итого АУП / Total Aktobe administrative and management personal	8
Производственный участок /Production site	
Зам начальника производства по ОТ ТБ и ГО/ Head of production deputy on HSE and Civil defense issues	1
Зам начальника производства по подготовке и реализации / Head of production deputy on preparation and sales	1
ПТС / Production and technical survey	
Инженер-эколог / Environmental Engineer	1
Диспетчер/ dispatcher	1
Горный мастер/ mining master	2
Горный мастер / mining master	1
Зав склад / Head of warehouse	1
Учетчик / accounting clerk	1
Служба снабжения/ Procurement service	
Экспедитор/ forwarder	2
Итого АУ / Total Management	11
Геолого-маркшейдерская служба/ Geological survey service	
1.Маркшейдерская служба/ survey service	
Главный маркшейдер рудника/ Chief surveyor of the mine	1
Ведущий маркшейдер/ Lead surveyor	1
Горнорабочий реечник/ miner rodman	1
2. Геологическая служба/ Geological service	
Ведущий геолог/ Lead geologist	1
Участковый геолог/ divisional geologist	1
Техник геолог/ technician geologist	1
Геолог-оператор / Geologist-operator	1
Горнорабочий - пробоотборщик 1 разряда /1-st rate mine sample collector	1
Горнорабочий - пробоотборщик 2 разряда/ 2-nd rate mine sample collector	1
Итого Геолого-маркшейдерская служба/ Total Geological survey service	9

Химико-технологическая лаборатория/ Chemical Science and Technology Laboratory	
ИТР/ Engineering technicians	
Начальник лаборатории/ Laboratory head	1
Лаборант/ assistant	2
Рабочие/ workers	
Дробильщик / Crusher	2
Итого Химико-технологическая лаборатория/ Total Laboratory	5
Отдел технического контроля (ОТК)/ Technical Control Department (TCD)	
Начальник ОТК / TCD head	1
Контролер ОТК/TCD controller	1
Итого ОТК /Total TCD	2
Участок подготовки товарной продукции/ commercial products preparation site	
Дробильщик 5-го разряда /5 rate Crusher	13
Дробильщик 4-го разряда/ 4 rate Crusher	4
Итого Участок подготовки товарной продукции/ Total commercial products preparation site	17
Механико-энергетическая служба/ Mechanics and Energy Service	
ИТР/ Engineering technicians	
Начальник МЭС /Head of Mechanics and Energy Service	1
Зам. Начальника МЭС/ Head of Mechanics and Energy Service Deputy	1
Ст инженер энергетик / Senior Engineer Energy	1
Ст.механик по горно-транспорт.оборуд./ Chief engineer for mining equipment	1
Механик по горно-транспорт.оборуд./ engineer for mining equipment	1
Инженер-энергетик рудника/ Engineer- Energy	
Рабочие/Workers	
Электрик 1 разряда/Electric discharge 1	2
Водитель автокрана /водовоз/ Truck crane driver / water carrier	1
Водитель оператор АЗС/ Driver station operator	2
Газоэлектросварщик 1-го разряда/ Gas electric welder 1 rate	2
Слесарь по обслуживанию и ремонту оборудов./ Locksmith service and repair equipment	1
Слесарь по обслуживанию и ремонту электрооборудов./ Mechanic for maintenance and repair of electrical equipment	1
Токарь / turner	2
Водители и машинисты:/ Drivers and machine operators:	-
Машинист погрузчика DRESSTA/ DRESSTA loader driver	2
Машинист бульдозера СД-23 5-го разряда/ Bulldozer driver CD-23 5th discharge	2
Машинист бульдозера 4-го разряда/ Bulldozer driver 4th discharge	1
Машинист экскаватора CAT/ CAT Excavator driver	2
Машинист экскаватора БОНИ /Bonny Excavator driver	2
Машинист погрузчика Doosan Mega/ Doosan Mega loader driver	2
Машинист погрузчика Doosan / Doosan loader driver	2
Водитель автосамосвала ДЭУ 1-го разряда/ 1st category Daewoo driver	4
Водитель м/а УАЗ /UAZ driver	1
Итого механико-энергетич.служба/ Total Mechanics and Energy Service	34
Хозяйственный участок/ Household section	
Комендант/ commandant	1
Фельдшер/ paramedic	2
Техничка/ cleaner	2
Рабочие/ Workers	-
Разнорабочий / odd-jobber	2
Сторож –охрана/ Caretaker	11
Итого Хозяйственный участок/ Total Household section	18
ИТОГО РУДНИК/ TOTAL MINE	96
Участок сбыта/ Sales division	
ИТР/ Engineering technicians	
Главный специалист службы сбыта / Sales division Chief Specialist	1

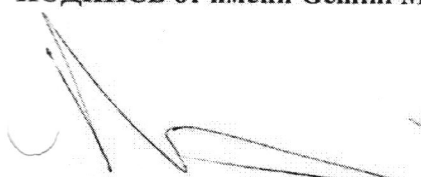
Специалист службы сбыта / Sales division Specialist	1
Рабочие/ Workers	
Рабочий терминала / workers	1
Водитель УАЗ /UAZ driver	1
Весовщик /weighman	2
Служащие и МОП / junior staff	
Техничка/ cleaner	1
ИТОГО служба сбыта/ Total Sales division	7
ВСЕГО/TOTAL	111
Рабочий по подготовке вагонов сдельный оклад/ wagon preparation workers piecework salary	5
ВСЕГО АТВС/ ATVS TOTAL	116

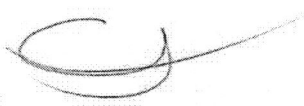
Единственный участник ТОО предприятие «Актобе-Темир-ВС»

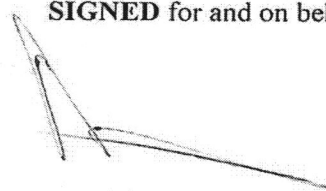
«Дочернее The sole participant of "Subsidiary company «Aktobe-Temir-VS" LLP


ПОДПИСЬ от имени Gemini Mining B.V.

SIGNED for and on behalf of Gemini Mining B.V.


A.C.I. den Heijer

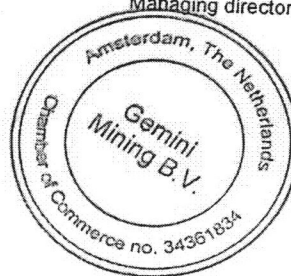

C.A. Spek


A.C.I. den Heijer


C.A. Spek

United International Management B.V.

United International Management B.V.



**ШТАТНОЕ РАСПИСАНИЕ ТОО "ДП"АКТОБЕ-ТЕМИР-ВС"
В РАМКАХ ПЛАНА КОНСЕРВАЦИИ С 1.06.2015**

**STAFF LIST "SC"АКТОБЕ-ТЕМИР-VS" LLP
IN THE FRAMEWORK OF THE CONSERVATION PLAN FROM 1.06.2015**

Наименование структурных подразделений /Department description	КОЛ-ВО по штату/Staff
АУП Актобе /Aktobe management	
Аппарат управления/ Management	
Генеральный директор /General director	1
Заместитель генерального директора по коммерческим вопросам и правового обеспечения/ Deputy Director General for commercial issues and ensure the right	1
Технический директор/ Technical director	1
Финансовый директор/ Finance director	1
Бухгалтерия /Accounting	
Главный бухгалтер/chief accountant	1
Старший бухгалтер/Senior accountant	1
Планово-экономический отдел /Planning and economic dept.	
финансовый менеджер/ finance manager	1
Административно-хозяйственный отдел/ Maintenance dept.	
Менеджер по персоналу/офис менеджер /Staff-office manager	1
Водитель /driver	1
Техничка/Cleaner	1
Производственно-геологическая служба/ Production and Geological Survey	
Координатор производства/Production coordinator	1
Итого АУП/Total	11
Рудник/Mine	
Начальник производства/Head of production	1
Итого Рудник/Total	1
Участок сбыта /Sales division	
Сторож-контролер/ Caretaker-controller	4
ВСЕГО/TOTAL	16

Единственный участник ТОО «Дочернее предприятие «Актобе-Темир-ВС»

The sole participant of "Subsidiary company «Aktobe-Temir-VS" LLP

ПОДПИСЬ от имени Gemini Mining B.V.

SIGNED for and on behalf of Gemini Mining B.V.

A.C.I. den Heijer

C.A. Spek

United International Management B.V.

A.C.I. den Heijer

C.A. Spek

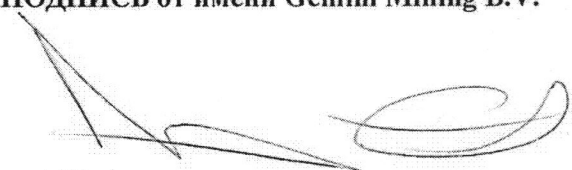
United International Management B.V.

	Погашение до 31.03.2015/ Repayment till 31.03.2015	Выделение средств до 1.05.2015 /cash accumulation till 1.05.2015	Выделение средств до 1.01.2016/ cash accumulation till 1.01.2016	ИТОГО 2015-2016/ TOTAL 2015-2016
	ДОЛГ 2015 на 18.03.2015 debt	Консервация 2015/ Conservation 2015	Консервация 2016/ Conservation 2016	
Сальдо на начало периода / Cash Opening Balance		16 216	-	16 216
Операционная деятельность/ Operating activities				
Поступление денег/cash inflow				
Выручка от реализации Ж1 ССГПО /SSGPO sale revenue	-	235 135	-	235 135
Всего поступление денег/Total cash inflow	-	235 135	-	235 135
Выплата /Cash outflow	-	-	-	-
Затраты /Production	457 685	452 318	112 597	1 022 600
Расходы по реализации /Sales expenses	154 465	31 483	14 257	200 206
Общадминистративные расходы без платежей по ЛКУ/G&A expenses w/o LKU	14 672	364 821	452 049	831 542
Платежи по ЛКУ/subsoil Contract payments	150 000	200 000	216 216	566 216
Всего выплат /Total payments	776 823	1 048 622	795 119	2 620 564
Результат от операционной деятельности/ Cash from operations	- 776 823	- 813 487	- 795 119	- 2 385 429
Инвестиционная деятельность/ Investment activities	-	-	-	-
Выплаты / Cash outflow	-	-	-	-
Подготовительные работы и временное строительство ВЮ /SV preparation works	-	113 929	-	113 929
Обустройство и инфраструктура орождения ВС ДОЛГ/	-	-	-	-
Проектно-изыскательские работы ОВОС, Казнедропроект/Projecting works, Kaznedroproyekt	3 118	27 585	-	30 703
Прочие проекты/Other projects	-	-	-	-
Всего выплат / Total Cash outflow	3 118	141 514	-	144 631
Результат от инвестиционной деятельности / Cash from Investment activities	- 3 118	- 141 514	-	- 144 631
Денежный поток до финансирования/ Cash Flow before financing	- 779 941	- 938 785	- 795 119	- 2 513 844
Финансовая деятельность/ Financing activities	-	-	-	-
Поступление денег/Cash inflow	-	-	-	-
Долгосрочные кредиты и займы/ Long-term credits and loans	-	-	-	-
Займ /Lons	779 941	938 785	795 119	2 513 844
Всего долгосрочных займов / Total Long-term credits and loans	779 941	938 785	795 119	2 513 844
Прочие поступления/other inflows	-	-	-	-
Всего поступление денег/Total	779 941	938 785	795 119	2 513 844

cash inflows				
Выплаты/ Cash Outflow	-	-	-	-
Выплаты займов/ Loan Repayment	-	-	-	-
Прочие выплаты/ other outflows	-	-	-	-
Всего выплат /Total outflows	-	-	-	-
Результат от финансовой деятельности/ Cash Flow from Financing Activities	779 941	938 785	795 119	2 513 844
Сальдо на конец периода Cash Ending Balance	-	-	-	-

Единственный участник ТОО
предприятие «Актобе-Темир-ВС»

ПОДПИСЬ от имени Gemini Mining B.V.



A.C.I. den Heijer

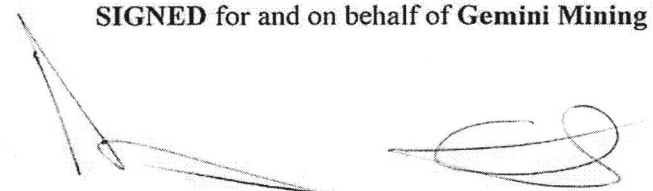
C.A. Spek

United International Management B.V.



«Дочернее The sole participant of "Subsidiary Company
«Aktobe-Temir-VS" LLP

SIGNED for and on behalf of Gemini Mining B.V.



A.C.I. den Heijer

C.A. Spek

United International Management B.V.

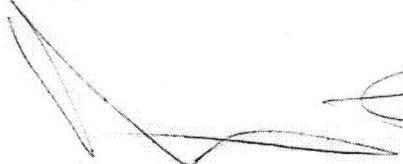


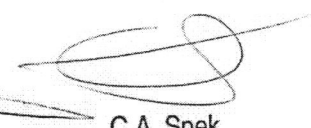
Покупатель/ Suppliers	Задолженность/ Debt
Акашев Елдос Сейльбекович ИП/Akashev Eldos (Individual entrepreneur)	13 798 326
Айс Жаз ТОО/ Ais Zhaz LLP	12 758 400
Мухамбетов К.И. ИП/ Mukhambetov (Individual entrepreneur)	9 157 698
ИП Батыс Иргебаева Жупар/ Batys Irgebayeva Zhupar (Individual entrepreneur)	7 815 321
Шаймарданов Жалгас Нурланович ИП/ Shaimardanov (Individual entrepreneur)	4 750 000
Кроун Плюс ТОО/Kroun Plus LLP	3 912 572
ДЛюкс ЛТД ТОО/DLux Ltd LLP	3 401 860
Нур Том 2010/Nur Tom2010	2 877 785
Актобе Сельхоз Запчасти ТОО/Aktobe Selhoz Zapchasti LLP	2 594 184
Батыс Жер ТОО/Batys Zher LLP	2 470 688
КЫЗЫЛ КАИН МАМЫТ ТОО/ KyzylKain Mamyt LLP	2 019 382
Геосервис-С ТОО/Geoservicse-C LLP	1 637 476
Борусан Макина Казахстан ИП ТОО/Borusan Makina Kazakhstan LLP	1 588 635
Дизельные системы ТОО/ Diesel systems LLP	1 523 420
Калыкбаев Амангос Сагинович ИП/Kalykbaev (Individual entrepreneur)	1 422 000
КазСнабАктобе ТОО/KazSnab Aktobe LLP	1 308 001
Фаворит Ойл Актобе ТОО/ Favorit Oil LLP	1 244 340
Карабаев Аскар Куандыкович ИП/ Karabayev (Individual entrepreneur)	1 057 089
АвтоМеханика 2010 ТОО/Auto Mechanika LLP	1 047 685
Улан компаниясы ТОО/Ulan company LLP	900 000
Акцепт Contraction ТОО/Асcept Contraction LLP	715 327
Asia consult ТОО/Asia Consult LLP	600 000
Ар-Транс ТОО/Ar/Trans LLP	586 500
ИнжЭнерго ТОО/InzEhergo LLP	576 821
Шинторг-Центр ТОО/Shintorg-Center LLP	429 500
Импульс ТОО/Impuls LLP	407 197
Охранное агентство "Улан" секьюрити ТОО/ Security agency "Ulan" security LLP	365 000
Алия и Ко ТОО/Aliya and Co LLP	330 200
Терган-2000 ТОО/Tergan 2000 LLP	256 100
Артюшкин и К ТОО/Artuyshkin and Co LLP	178 773
Почта В.Ю./post V.Y.	177 460
ТАМОЗ МАШИНЕРЫ	120 600
Экспо ТОО/Expo LLP	114 864
Курманов Р.Б. ИП/Kurmanov (Individual entrepreneur)	51 700
Power Machinery	45 352
Anko Service ТОО/ Anko Service LLP	42 400
Аверс Авто ТОО/ Avers Auto LLP	40 300
Актобфармцентр ТОО/Aktubpharm center LLP	37 318
АІКО-Company ТОО/ АІКО-Company LLP	35 865
Бадамша-Сервис КГП/Badamsha-service KGP	33 230
Елентаев Б.А. ИП/Elentayev АІКО-Company (Individual entrepreneur)	24 000
Вестник Казцинк ТОО/Kazzinc Vestnik LLP	23 816
Нурманов Аскар Усербаевич/Nurmanov Askar Userbayevich	22 500

Сандыбаев Нурбол Кеулимжанович ИП/Sandybayev (Individual entrepreneur)	15 500
Неклюдова Людмила Владимировна/Nekludova Ludmila	15 000
Руазком плюс ТОО/Ruazkom plus LLP	15 000
СТ - KZ ТОО/ СТ – KZ LLP	8 298
Jupiter Soft/Юпитер Софт ТОО/ Jupiter Soft LLP	4 000
Казпочта АО/Kazpochta JSC	2 572
Налоговый комитет по сроку 25.02./Tax department as of 25.02	30 018 047
Налоговый комитет по сроку 25.03./ Tax department as of 25.03	3 960 916
Налоговый комитет Соцразвитие и соцсфера согласно контрактным обязательствам/ Tax department Social and social sphere development according contractual obligations	27 750 000
Итого KZT/Total KZT	144 289 018
Итого USD/Total USD	779 941

Единственный участник ТОО «Дочернее предприятие Актобе-Темир-ВС»

ПОДПИСЬ от имени Gemini Mining B.V.


A.C.I. den Heijer

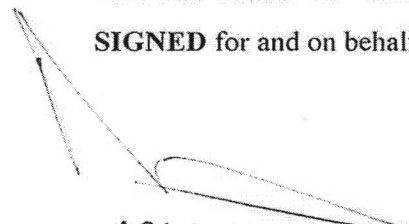

C.A. Spek

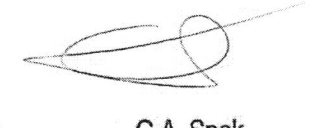
United International Management B.V.



The sole participant of "Subsidiary Company «Aktobe-Temir-VS" LLP

SIGNED for and on behalf of Gemini Mining B.V.


A.C.I. den Heijer


C.A. Spek

United International Management B.V.

